



## CONCOURS NATIONAL DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

2021

**Thème annuel : « 1940. Entrer en résistance.**

**Comprendre, refuser, résister »**

### *Création d'un film sonore*

#### **Notre démarche**

Les élèves de la 3e4 du collège Jean Moulin ont été inscrits à la **Quatrième catégorie : classes de troisième (et assimilées) - réalisation d'un travail collectif pouvant prendre différentes formes.**

##### ✓ **Le choix de l'oralité**

Ce travail a été mené dans le cadre de la formation à l'orale (parcours Eloquence) que nous dédions à nos 3<sup>e</sup>. En accord avec la direction, nous avons mobilisé pour cela la classe pendant huit semaines sur les heures du dispositif Devoirs Faits.

Des temps complémentaires ont été proposés, sur la base du volontariat, aux élèves souhaitant s'investir dans les aspects techniques de la production de l'objet sonore.

Le travail pédagogique principal s'est concentré sur l'explication de textes et le travail de l'oralité. Cette approche, que nous développons dans nos enseignements de français et d'histoire-géographie dès la 4<sup>e</sup>, nous permet d'engager nos élèves directement, par une pratique exigeante mais accessible à tous, dans la compréhension fine des textes étudiés.

En effet, le travail préparatoire à la lecture impose une manipulation intense des textes, dans toutes leurs dimensions syntaxiques et lexicales. Nous avons pu observer que le recherche de la juste intonation permet de construire un lien empathique avec le document et son auteur. Les élèves ne sont plus seulement spectateurs mais interprètes de l'histoire.

Enfin, le choix d'un format sonore balladodiffusable permet une valorisation étendue de ce travail à tous l'établissement : le film sonore pourra ainsi servir de support de travail aux futurs élèves de 3<sup>e</sup> travaillant la séquence sur la Résistance. Hors de l'établissement, les familles et les partenaires territoriaux qui suivent avec bienveillance nos activités seront également invités à le découvrir et à le partager.

## ✓ Le choix des textes et des documents

Les enseignants ont composé au préalable un corpus de textes correspondant au cadrage problématique du thème du CNRD cette année, ainsi qu'au format du support de production envisagé : un film sonore de 20 minutes maximum. Le choix des textes a été guidé par la nécessité d'illustrer les trois postures énoncées dans le sujet (comprendre, refuser, résister). Nous avons souhaité nous focaliser sur des témoignages directs issus de la société civile, provenant notamment de personnalités dont nos élèves pourraient se sentir proche : jeunes gens (Daniel Cordier, Pierre Lefranc), enseignant (Edmond Lablénie), ou encore, évidemment, Jean Moulin, figure tutélaire de notre collège éponyme.

L'évocation centrale des événements militaires de Chasselay joue également de la proximité affective de nos élèves avec le sujet, dans la mesure où notre collège est associé depuis deux ans aux actions de commémoration entourant ce site mémoriel voisin de Villefranche-sur-Saône.

Le corpus est composé d'extraits d'œuvres diverses (ouvrages, articles, témoignages audiovisuels). L'intégrité de la syntaxe a été respectée dans le corpus distribué aux élèves. Elle a par la suite pu être adaptée légèrement – et toujours après une réflexion concertée avec les élèves – lors de la captation sonore, afin d'assurer une certaine fluidité de lecture. De la même manière, les extraits ont été remaniés dans leur longueur et des coupes sont apparues nécessaires pour tenir le temps prescrit, sans nuire toutefois à la compréhension du propos.

Une fois le corpus de textes chapitré en main, les élèves se sont répartis par équipes de travail, chacune devant prendre en charge la mise en voix d'un chapitre du film. Nous avons également enregistré quelques conversations entre élèves sur la notion de témoignages : leur valeur et leur signification pour le témoin et ceux qui le reçoivent.

Précisons que, en raison des contraintes sanitaires limitant la manipulation des outils informatiques nécessaires en classe, la partie technique de post-production (montage et habillage sonore) a été réalisé par les enseignants, tout en bénéficiant des retours critiques effectués par les élèves à l'écoute des rushes.

## Les élèves expliquent leur travail

« Pendant les premières semaines, nous avons travaillé sur le texte de Marc Bloch. Nous nous sommes divisées en deux équipes : une s'occupait des sons, des musiques qui pouvaient accompagner le texte, l'autre s'entraînait à la lecture orale du texte pour pouvoir enregistrer. Nous avons ensuite mis en commun pour que chacune puisse donner son avis. Nous avons ensuite été sollicitées pour lire un poème sur les crimes de Chasselay.

Grâce à ce projet, nous avons pu approfondir nos connaissances sur la Seconde Guerre mondiale. Il nous a aussi permis d'apprendre de façon plus ludique sur la drôle de guerre, la « guerre éclair », les personnalités importantes de la Résistance et le ressenti des Français de l'époque, à travers des témoignages. Ce projet nous a permis de découvrir nos capacités à mettre un texte en voix, mais aussi à essayer « d'accepter » nos voix à l'aide d'une réécoute audio. Ce projet est pour nous pleinement positif ! »

Equipe 1 : Marc Bloch et Chasselay  
Rayane Ali Hamadi, Anne-Elisabeth Da-Cunha-Lathène,  
Carla Cristalli, Mylena Sierra, Ludivine Sirieix, Lexane Stefanovic

## Bilan pédagogique

Nous nous félicitons de la curiosité, du sérieux et de l'enthousiasme dont les élèves ont fait preuve dans ce travail. Ils ont démontré **beaucoup d'autonomie, individuelle et collective, et de rigueur dans la préparation des travaux de lecture**, d'écriture et de recherche sonores qui leur était demandé entre chaque séance.

Coutumiers de la pratique de l'oral, qui est fortement intégré à la culture de l'établissement, nos élèves ont tous contribué à la préparation et à la production de l'objet final, les inhibitions de quelques-uns étant vaincues rapidement par la dynamique collective. En définitive, seuls les aléas liés à la situation sanitaire ont malheureusement freiné la participation de certains élèves.

En plus de satisfaire aux objectifs d'approfondissement des connaissances historiques et du maniement des compétences langagières écrites et orales mobilisées dans ce projet (domaine 1), les élèves de la 3<sup>e</sup>4 valident tous par leur participation au CNRD, des compétences essentielles du domaines 2 du socle sur l'organisation du travail personnel et la conduite de projet.

En tant qu'enseignants, nous les remercions chaleureusement et nous sommes fiers du résultat !

Matthieu Devigne (Histoire-géographie)  
& Christophe Perrin (Français)

## Partenariats

### ✓ Le Pôle Réussites éducatives de l'académie de Lyon et l'ONACVG

L'engagement des élèves du collège Jean Moulin dans le CNRD intervient dans le cadre d'une série d'actions menées avec le concours du **Pôle Réussites éducatives de l'académie** ainsi que de l'**Office National des Anciens Combattants et Valides de Guerre (ONACVG)**. En 2018 et 2019, le collège Jean Moulin a en effet accueilli une exposition historique sur la Force Noire dont les élèves ont assuré la médiation au sein de l'établissement et à destination d'élèves de notre réseau d'écoles.

En 2019, les élèves volontaires de notre atelier d'Eloquence ont également participé à la commémoration en l'honneur des tirailleurs sénégalais tombés à Chasselay le 20 juin 1940. Un moment fort, qui devait être reconduit en 2020. Le poème lu dans notre production sonore a été composé par nos élèves en préparation de cet événement, reporté à l'heure actuelle en raison du contexte sanitaire.

### ✓ Le Media Lab de Canopé Lyon

Sur le plan technique, si le contexte sanitaire ne nous a pas permis de concrétiser la formation des élèves que nous avons initialement envisagée, les deux professeurs, MM. Devigne et Perrin, ont bénéficié des conseils et des éclairages de l'équipe d'Antoine Quevieux, du **Media Lab de Canopé Lyon**.

## Références

### ✓ Sources et bibliographie

Marc BLOCH, *L'étrange défaite* (1940), Paris, Quarto, Gallimard, 2006

Daniel CORDIER, *Alias Caracalla*, Paris, Gallimard, 2004

Edmond LABLÉNIE, professeur au Lycée Janson-de-Sailly (1940-44). Témoignage tiré de Association des anciens combattants de la résistance de l'éducation nationale (éd.), *Cinquante-huit récits de la résistance universitaire*, deux brochures, Paris, Les Publications de l'A.C.R.E.N., 1948

Pierre LEFRANC, Témoignage audiovisuel du 1<sup>er</sup> janvier 2002. Archive de l'Institut National de l'Audiovisuel, <https://enseignants.lumni.fr/fiche-media/3450>

Jean MOULIN, *Premier combat* (1941), Paris, Gallimard, 1946

Jean PREVOST, « Le Petit testament » (1940), *Derniers poèmes*, Paris, Gallimard, 1990

Germaine TILLION, « Première Résistance en zone occupée Du côté du réseau "Musée de l'Homme-Hauet-Vildé" » (1958), *Esprit*, No. 261 (2) (Février 2000), pp. 106-124

#### **Documentation visuelle et sonore**

Extraits de « Le maréchal Pétain commémore l'Armistice du 17 juin 1940 », 17 juin 1941, archive INA, <https://www.ina.fr/video/AFE85000577>

Extraits de « Appel de De Gaulle à Londres du 22 juin 1940 », 22 juin 1940, archive INA, <https://www.ina.fr/video/MAN4402026298>

Photographies des soldats du 25<sup>e</sup> régiment de tirailleurs sénégalais tirées de la collection Baptiste GARIN, publiées dans Julien FARGETTAS, *Juin 1940 – Combats et massacres en Lyonnais*, éditions du Poutan, 2020

### ✓ Ressources sitographiques exploitées

Brochure numérique du Concours national de la Résistance et de la Déportation 2019-2020, *Lettre de la Fondation de la Résistance*, n°98, septembre 2019, [https://www.fondationresistance.org/catalogue\\_2019\\_2020](https://www.fondationresistance.org/catalogue_2019_2020)

« Quatre résistants témoignent de leur entrée en Résistance (1940) », à partir de 4 parcours de Résistants : Denise Domenach Lallich, Jean Nallit, Jean Wertheimer, Lucie Aubrac, extraits issus de la collection de témoignages du Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation à Lyon, <https://www.youtube.com/watch?v=0eovAO5jY4U&t=5s>

Informations et ressources du ministère de la Défense sur le massacre des tirailleurs africains de Chasselay : <https://www.defense.gouv.fr/>

<https://www.onac-vg.fr/actions-pedagogiques>

« 1940. Le premier refus de Jean Moulin », *Autant en emporte l'histoire*, par Stéphanie Ducan, Anne Weinfeld et Emmanuelle Fournier, France Inter, dimanche 20 septembre 2020, <https://www.franceinter.fr/emissions/autant-en-emporte-l-histoire/autant-en-emporte-l-histoire-20-septembre-2020>

## ✓ **Habillage sonore musical**

NB : Tous les effets sonores et les musiques utilisés sont extraits de références proposées en licence Creative Commons.

Banque d'effets sonores exploités : <https://lasonotheque.org/>

Alexandr Zhelanov, *Uncatchable*, <https://soundcloud.com/alexandr-zhelanov>

Aerocity, *Stranger*, <https://aerocity.bandcamp.com>

Th.e.n.d, *The Bane of Tadziu*, <https://soundcloud.com/th-e-n-d>